



Ifjú zenészek fúvósmuzsikája Pécsváradon

Pécsvárad, ez a történelmi kisváros ötödik alkalommal adott otthont a Baranya Megyei Gyermekek- és Ifjúsági Fesztivál keretén belül megrendezett Gyermekek- és Ifjúsági Fúvószenekeari Találkozónak. A Szent György napján kezdődött kétnapos program több száz ifjú zenész számára adott lehetőséget a megmérettetésre.

Az első napon a hagyományos fúvószenei játszó zenekarok mutatkoztak be. Az együttesek a művelődési központ előtt adtak térzenét, majd a Himnusz hangjait követően

kal. Megállapították, hogy megyénk négy legjobb nagyzenekarában gyönyörködhetek, mely már nem hagyományos fúvószene, hanem koncertzene. E sorok írója zárszavában



Zsáli János polgármester köszöntő szavai után a szakmai bemutatóra, és a gálaműsorra került sor. A műsorban a Mohács-Somberek-Palotabozsok Ifjúsági Fúvószenekeari Találkozó (karnagy: Dobos József), a pécsi Sopianae Ifjúsági Fúvószenekeari Találkozó (karnagy: Mátyás Tibor), a Siklósi Városi Zeneiskola Ifjúsági Fúvószenekeari Találkozó (karnagy: Szőke Sándor) és a Bólyi Ifjúsági Fúvószenekeari Találkozó (karnagy: Bachmann János) lépett fel. Műsoruk gazdagsága, a művek megszólalása örömmel töltötte el a hallgatókat. Apáthy Árpád elnök, Apaceller József karnagy, Neumayer Károly karnagy, a zsűri tagjai igen elégedettek voltak a hallottak-

kiemelte, hogy a Baranya Megyei Kulturális és Idegenforgalmi Központ által rendezett-koordinált tavaszi gyermek- és ifjúsági fesztivál programjainak sorából kiemelkedik a Pécsvárad Ifjúsági Fúvószenekeari Találkozó, melyért köszönet jár a fiataloknak, a felkészítő tanároknak, karnagyoknak és a rendezőknek. (Pécsvárad város díját a Mohács-Somberek-Palotabozsok Ifjúsági Fúvószenekeari Találkozó kapta – a szerk.)

A második napon a magyarországi német hagyományokat őrző ifjúsági fúvószenekeari találkozók kerültek megrendezésre, melyet Baumann Mihály, a Pécsvárad Német Kisebbségi Önkormányzat elnö-

ke nyitott meg. A részt vevő zenekarok, a Magyarszéki Német Hagyományörző Fúvószenekeari Találkozó (vezényelt: Maronics Zsolt), a Nagymányoki Ifjúsági Fúvószenekeari Találkozó (vezényelt: Petze Gábor), a Véméni Ifjúsági Fúvószenekeari Találkozó (vezényelt: Gász Mihály), a Lippói Ifjúsági Fúvószenekeari Találkozó (vezényelt: Maronics Zsolt), a Szászvári Ifjúsági Fúvószenekeari Találkozó (vezényelt: Marócsik Dezső) és a Pécsvárad Ifjúsági Fúvószenekeari Találkozó (vezényelt: Wágner József) szakmai programját háromtagú zsűri előtti – melynek elnöke dr. Várnai Ferenc, tagjai Auth Henrik és Apáthy Árpád karnagyok voltak – mutatta be. Mint vendég színesítette a programot a korábbi fesztivál nagydíjasa, a Máza Bányász Fúvószenekeari Találkozó (vezényelt: Petze Gábor) vezényletével.

A fesztivál részeként, a kora délutáni órákban került sor az első magyarországi német nemzetiségi zenét tartalmazó multimédia CD hivatalos bemutatójára. A dr. Várnai Ferenc zeneszerző szerkesztésében és a Hypermedia Systems Számítástechnikai Kft. feldolgozásában készült CD-ROM címe: A baranyai németek zenéje. (Amint azt dr. Várnai Ferenc-től hallhattuk, a CD-ROM elkészítésének ötlete Baumann Mihálytól származott, aki tudomást szerezve e gazdag anyag létezéséről, biztatta a gyűjtőket, szerzőket, hogy a korszerű technika felhasználásával készítsék el a baranyai németek folklórját bemutató összegzést: népdalok, népzene, kották, versek, népviseletek, építészeti és tárgyi emlékek, archív felvételek. A bemutatón jelen volt dr. Korinek László, tiszteletbeli német konzul Pécsről, a Hypermedia

Systems képviseletében Perces Zsolt, valamint többen a CD-ROM-on szereplők közül, akik ezúttal átvehettek egy-egy példányt a lemezből – a szerk.)

A fesztivál zárásaként a zenekarok nagyszerű gálaműsorára került sor, majd a zsűri elnöke értékelte a hallottakat. Jellemző volt a zenekaroknál a jó színvonal, a fegyelmezettesség, a tehetség, a tisztaság, a hagyományos német fúvószene szeretete. Báling József, az Országos Német Önkormányzat Kulturális Bizottságának elnöke zárszavában örömeinek adott hangot, mert a fiatalok ünnepet varázsolnak a közönség lelkébe. Feladatunk ennek a tudásnak, tehetségnek a további fejlesztése.

A kétnapos fesztivál résztvevőinek a díjakat és az okleveleket a rendezők – Pécsvárad Önkormányzata, a pécsvárad Füle Lajos Művelődési Központ, a Pécsvárad Német Kisebbségi Önkormányzata, a Baranya Megyei Német Kisebbségi Önkormányzatok Szövetsége, a Baranya Megyei Önkormányzat Kulturális Bizottsága, a Baranya Megyei Gyermekek- és Ifjúsági Közalapítvány, a Baranya Megyei Kulturális és Idegenforgalmi Központ képviselői, vezetői adták át. (Pécsvárad város díját a Magyarszéki Német Hagyományörző Fúvószenekeari Találkozó kapta – a szerk.) Befejezésül össz-zenekeari számként Farkas Antal: Lentsi polka című vidám műve hangzott el, melyet Apaceller József vezényelt.

Páll Lajos
BMKIK mb. igazgató
(Forrás: Diskurzusz)

A fúvósfesztivál megvalósítását támogatta:

- Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségkért Közalapítvány
- Baranya Megyei Köznevelésért Fejlesztésért Közalapítvány

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

■ Pécsvárad Város Képviselő-testülete 1999. április 29-ei ülésén először a pécsvárad rendőrőrs beszámolóját hallgatta meg a közrend, közbiztonság helyzetéről. Az ülésen részt vett *Somssich László*, a Komló Rendőrkapitányság vezetője és a helyi parancsnok-helyettes, *Kiss József*.

A beszámoló rögzíti, hogy Pécsvárad és környéke nem tartozik a bűnügyileg fertőzött területek közé. Az elmúlt évek során lassan, de folyamatosan csökkent az ismertté vált bűncselekmények száma. Az elkövetők zömmel nem helybeliek, ami nehezíti a felderítést. Az elkövetett bűncselekmények többnyire vagyon elleniek (ebből legtöbb a betöréses lopás) és csak elvétve fordul elő személy elleni. A képviselő-testület a beszámolót elfogadta.

■ Legyen-e és hol szobra Asztrik apátnak Pécsváradon? *Ruppert János* mecseknádasdi származású, jelenleg Szekszárdon élő szobrász elkészítette a szobor tervét, melynek 2000-ben történő felállítását

segítheti, hogy e célra pályázni lehet. Konkrét döntés az ülésen abban született, hogy a művész által benyújtott tervet zsűriztetni kell, és ezután dönt a testület arról, hogy ezt a tervet valósítja meg vagy pályázatot ír ki szobor készítésére. Az életnagyságú szobrot a vár bejárata környékén kívánják felállítani.

■ A képviselő-testület meghallgatta a Fülep Lajos Művelődési és Sportközpont beszámolóját az elmúlt évben végzett munkáról, valamint a városi könyvtár és a Tourinform Iroda tevékenységéről szóló tájékoztatást. Az előző évek átszervezései folytán a művelődési központ négy önálló egységet fog össze és működtet (műv. központ, sportcsarnok, könyvtár és Tourinform Iroda), melyek szinte teljes mértékben szervezik, összehangolják, kiszolgálják Pécsvárad kulturális, művelődési, idegenforgalmi és sportéletét.

■ Az István Király Szálló új bérlője, *Hamar Endre* a szezon indulásáról adott tájékoztatót.

A szálló május 1-jén kinyitott és várhatóan október közepéig, végéig várja a vendégeket. Nyitva maradt az a kérdés, hogy a téli szezonban fenntartható-e a működés. Ez nagymértékben függ a vár fűtésrendszere korszerűsítésétől, melyre a képviselő-testület már pályázatot nyújtott be.

★

Lakossági fórumot tartott *Zsáli János* polgármester második alkalommal április 28-án a művelődési központban. A közel 20 fő érdeklődő meghallgatta az elmúlt negyedévben végzett munkákról a rövid összefoglalót. *Lőrinczi Albertné, dr. Kófiás Mihály* és *Vértés László* képviselők is jelen voltak. Majd kérdések hangzottak el lokátorügyben, plakátragasztások, kismotorosok, közvilágítás, díszvilágítás, kábeltévé műsorválasztása kapcsán.

★

A Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése a közeljövőben napirendre tűzi a megye műemlékvédelmi helyzetéről

szóló tájékoztató tárgyalását. Az előterjesztés az elvárásoknak megfelelően kiemelten foglalkozik a várak, kastélyok helyzetével, hasznosításuk lehetőségével. Fontosnak tartva a civil szervezetek, egyesületek e tárgyra vonatkozó véleményének előzetes ismeretét, munkamegbeszélésre hívták az érintett települések képviselőit április 22-én Méré-várába. Városunkból *Zsáli János* polgármestert és *Dretzky Katalint*, a várbaráti kör titkárát hívták meg a találkozóra.

A beszélgetéseket *Bokor Béla* alelnök és *dr. Tihanyi Csaba* megyei főépítész vezette. Jelen voltak a Kincstári Vagyonkezelő képviselő is. Minden településről (Siklós, Szigetvár, Mérévár, Szászvár, Pécsvárad) hallathatta szavát a fenntartó, a működtető és a civil szervezet képviselője. A jövőbeni eredményesebb együttműködés, érdekképviselet érdekében a jelenlévők elhatározták, hogy létrehozzák a Baranyai Várbaráti Körök Szövetségét. Ennek időpontja május 20.

P Á L Y Á Z A T O K

1999. április 13-án rendkívüli ülésen döntött a képviselő-testület pályázatok beadásáról. A nem tervezett ülés összehívását a rendelkezésre álló igen rövid határidő indokolta. A testület az alábbi pályázatok benyújtását határozta el:

A Baranya Megyei

Területfejlesztési Tanácshoz:

- a Vár utcai óvoda korszerűsítésére,
- a Dombay-tavi ivóvízhálózat kiépítésére,
- az öregek otthonának bővítésére.

A Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériumához:

- történelmi park kialakítására a várkertben,
- a temető támfalának helyreállítására,
- a vár részleges felújítására,
- a pécsvárad vár altemplomában található freskómárványok feltárására és restaurálására, a jelenlegi padlóburkolat cseréjére,

- a pécsvárad vár fűtés korszerűsítésére,
- a Pécsvárad, Kossuth L. u. 22. hsz. alatti műemléképület átalakításának, felújításának kiviteli tervezési költségeire.

A PHARE HU 9705 program keretében támogatásra a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Tanácshoz:

- a Dombay-tavi diáktábor, épület és vizesblokk felújítására, zárt szennyvíztároló építésére,
- kisbuszvásárlásra (öregek otthona),
- zeneiskolai hangszervásárlásra,
- Tourinform Iroda (kiadványok szerkesztésére)

A pályázatok elnyerése esetén – különböző mértékben – az önkormányzatnak saját erő is kell biztosítani fenti célokra, ezért került sor a költségvetés módosítására, melyben e beruházásokra 15 millió Ft-ot különített el a képviselő-testület.

Tiltakoztunk!?

A Pécsvárad Várbaráti Kör közgyűlési határozata alapján felemeltük szavunkat a lokátor ellen, amit a Zengő-csúcsra, a Keleti Mecsek Tájvédelmi Körzetbe kíván telepíteni a Honvédelmi Minisztérium. Körünk volt az első, aki „tiltakozó túrát” szervezett a hegyre 1996 májusában, és azóta több fórumon is felemelte szavát a pécsváradiai „szent hegyének” védelmében.

Aggodalmunknak adtunk hangot, féltjük a Zengő körüli, általunk oly nagyon szeretett természetes környezetet, védett virágokat, növényeket, állatokat.

Minden estben kértük – keressenek olyan megoldásokat, amelyek tiszteletben tartják a természetet.

Fuchs Sándorné az ELTE-n mint „közpolitikai esetet”, egyetemi dolgozat keretében összegyűjtötte mindazokat a dokumentumokat, sajtósze-

melvényeket amelyek a Zengőre tervezett lokátor ügyében megfogalmazódtak. Feladata volt, hogy elsősorban a civil szféra szemszögéből közelítse meg a témát.

Botond kiállítás a várban is felhívás volt a környezetpusztítás ellen az elmúlt év augusztusában. A régebben készült alkotások is új aktualitást kaptak a tiltakozás jegyében...

Februárban hirdettük meg az aláírásgyűjtést. Összesen 317 fő írta alá az íveket. Köszönet illeti azokat az aktivistákat, akik lakókerületükben vállalták a gyűjtést. (*Baumann József, Dencs József, Gasteiger János, Ludányi Antal, Müller Lajos, dr. Novotny Iván, Fuchs Sándorné, Schmidt Zoltán Nagypallból és Andy Rouse, aki Martonfárolt egymaga 77 aláírást hozott!*)

Hát ennyi (sok? Kevés?) dióhéjban az „ügyről”, vagy nem volt ügye a Zengő körül élőknek?

D. K.

HÍREK

Városi Televízió májusi adásai:

- 13-án, csütörtökön:** 18.30 órától: összefoglaló az önkormányzati ülésről – riport *Zsáli János* polgármesterrel.
- Képes beszámoló a majálisról, a Maifestről
 - Szent György-napi borverseny eredményhirdetéséről
 - Hírek, események

- 14-én, pénteken:** az előző napi adásismétlés
Következő adás időpontja: május 27., csütörtök 18.30. Május 28., péntek – ismétlés.

Gyógyszertári ügyelet

- Május 17-ig** Szent István Patika
Május 17-23-ig Szentháromság Patika
Május 24-június 13-ig Szent István Patika

Küldjön egy képet...



Az 1930-as évek elején *Muharay Elemér* nevével fémjelzett Gyöngyösbokréta mozgalom gyökeret vert Zengővárkonyban is, elsősorban *Fülep Lajos* kezdeményezésére.

Az kicsiny falu akkori néptanítója, *Császár János* vezetésével megalakult a későbbiek során országos hírűvé vált népi együttes, a mai csoport elődje. A gazdag múlt felidézésére, tárgyi emlékeinek összegyűjtésére készül a *Töttös Sándor* vezette Hagyományörző Művelődési Egyesület. Kéri

mindazokat akik a Gyöngyösbokréta korszakából bármilyen helyi értékű dokumentummal rendelkeznek (fényképek, meghívók, plakátok, újságcikkek), úgy azokat másolás céljából szíveskedjenek rendelkezésünkre bocsátani. Az anyagok leadhatók *Töttös Sándornál* Zengővárkonyban, vagy a Pécsváradi Művelődési Házban. (Archív képünkön *Fülep Lajos és felesége, dr. Gábor Zsuzsanna* látható a zengővárkonyi könyvtárszobában. *Töttös Sándor* tulajdona.)

Zengő-vidék

A már ismert címmel hiánypótló kiadványt készített a *Tourinform Iroda*, amely házi kivitelezésben is mutatós, tartalmas. A kis leporelló a térség történelmi és kulturális látnivalóit, eseményeit sorolja fel. Külön mellékletekben kapunk teljes körű tájékoztatót a szálláslehetőségekről, a falusi vendéglátókról, a kulcsosházakról, az éttermekről, a kerékpárutakról – útvonalakról, a várakról, múzeumokról, tájházakról, a kézműves alkotókról és műhelyekről. Mindezek pontos címmel, telefonszámmal, nyitva tartással. Kapható az irodában és a műv. házban.

ANYAKÖNYV

Születtek: *Szokoli Karolina* Lovászhetény, *Tóth Stella* Szilágypusztá, *Mikó Lajos* Szilágypusztá, *Wagner Tímea* Pécsvárad

Házasságot kötöttek: 25 éves jubileum: *Borsós József* és *Polyák Éva*, Pécsvárad. *Nyéki Mihály* és *Herb Valéria* Lovászhetény.

Elhunytak:

Hamberger Ferenc 62 éves, Pécsvárad; *Györkő Jánosné* szül. *Balog Mária* 85 éves, Martonfa; *Baráth Jánosné* szül. *Botykai Éva* 87 éves, Zengővárkony; *Keszler Ádámné* szül. *Szélgy Éva* 71 éves, Zengővárkony; *Lázár Lajosné* szül. *Polgár Mária* 75 éves, Pécsvárad.

Fülep Lajos emléknapi

A Kézművesek Baranyai Egyesülete és a Pécsváradi Fülep Lajos Művelődési Központ 1999. május 29-én, szombaton Zengővárkonyban Fülep Lajos emléknapot rendez.

Program:

- 9.45: koszorúzás a Fülep Lajos emléktáblánál. Közreműködik a Zengővárkonyi Hagyományörző Népi Együttes
- 10.00: Kézművesünnep (élő munka bemutatók, kézművesvásár). „Aprómarok műhely” (kézműves gyermeknap) és népdaltanítás a tájházban.
- 14.00: Könyvheti előzetes a Zengővárkonyi Művelődési Házban. Házigazda *dr. Szirtes Gábor*, a Pro Pannonia Kiadó igazgatója. A kiadó

vendége: *Szatyor Győző*, a Faművesség című könyv szerzője. Délután séta a szelídgesztenyésben.

- 18.00: Előadótűlés a református templomban.
- Fülep Lajos emlékezete
 - A Misztótfalusi Kis Miklós Múzeum (a második magyar nyomdászmuzeum) létrehozása Misztótfaluban (Románia) – *Molnár József* (München) –, *Moró Mária Anna* (Egyetemi Könyvtár, Pécs).
 - Tájházak, néprajzi emlékek a Keleti-Mecsek környékén – *Lantosné dr. Imre Mária* (Janus Pannonius Múzeum, Pécs)

Minden érdeklődőt szeretettel hívunk és várunk a programokra!

Körvezeték kialakítása

Az elmúlt évek egyik legnagyobb hálózatfejlesztési beruházását hajtotta végre a DÉDÁSZ Rt. helyi üzemvezetősége a városban.

A közel 11 millió forintos új rendszer kiépítése a napokban fejeződött be. Az 1994-ben elkészített „Pécsvárad villamosenergia-ellátása 1994–2010” című tanulmány részletesen foglalkozik a város és térsége villamosenergia-fogyasztásának jelenlegi és jövőbeni alakulásával, illetve ehhez illeszti a távlati hálózatfejlesztési elképzeléseket.

E tanulmánynak megfelelően került sor I. ütemben az ún. pécsváradi körhálózat kialakítására. Ez a kétrendszerű vezeték 1,7 km hosszúságú és magában foglalja a 20 és 0,4 kV-os hálózatot is.

Pécsvárad város kezdeti és végpontjait (Hegyi rész és Újtelep) köti össze villamos szempontból.

A rendszer a mai hálózati technológiát figyelembe véve a legkorszerűbb elemekből épül fel. Hasonló jellegű há-

lózat csak Pécssett a mecseki részen létesült e térségben.

Az üzembe helyezett rendszer előnyei a következők:

- A város villamosenergia-szolgáltatása biztonságosabbá válik.
- Az előregedett 0,4 kV-os hálózatok kiváltásra kerültek (Kálvin u., Zengővárkonyi u.).
- A szintén előregedett 20 kV-os hálózatok kiváltásra kerültek (temetőt keresztező).
- A műemlékvédelmi környezetben oda nem illő oszlopok és vezetékek megszűntek.
- A beruházás II. ütemének megkezdése remélhetőleg még ez évben megtörténik, amely a pécsváradi és a hosszúhetényi 20 kV-os rendszert köti össze. Megvalósítása esetén a város egy többirányú betáplálással fog rendelkezni.
- „Hogy minden világos legyen...”

Spannenberger János

MAIFEST

Építőipari szövetkezetből kft.

Pécsváradon a Műszaki Kisipari Szövetkezet 1951. szeptember 15-én kezdte meg a működését 29 fővel a Dózsa György utca 14. szám alatt egy öreg parasztházban, a Rákóczi út 6-ban működött az asztalos részleg. A műhelyek felszereltsége a tagok által bevitt, nagyrészt kézi szerszámok voltak. Az iroda a Dózsa György utca 2. szám alatt volt, néhány öreg bútorral. E sorok írója volt 1951-től több mint 3 évtizedig a gazdasági és pénzügyek irányítója.

Dinamikus volt a fejlődés. A létszám 1970-ben már 309 fő volt. 1952-ben a termelési érték 983 ezer, 1970-ben már 25 millió forint. 1952-ben hozták létre az építőrészleget. A növekvő igényeket a meglévő szakemberekkel nem lehetett ellátni, így 1953-tól az iparitanuló-képzés beindítására került sor. Évtizedek alatt több száz ipari tanulót képeztek ki, így nemcsak saját szakemberutánpótlást biztosították, hanem sok szakembert adott más vállalatnak is.

Újabb és újabb megrendelőkkel alakult ki kapcsolat, így újabb termékekkel, szolgáltatásokkal bővült a kínálat. Komoly lépést jelentett a ktsz. életében, hogy 1954-ben a cementlapgyártást beindította, kezdetleges kézi présgépekkel. Egy műszak alatt 3 férfidolgozó 300–350 darab lapot volt képes termelni, míg 1973-tól már korszerű, olasz gépsorokkal milliós nagyságrendben gyártották a nagy választékot kínáló mozaiklapokat, és az egész ország területére szállították.

1956 nyarán üzembe helyeztek Pécsváradon, a Liszt Ferenc utcában egy használaton kívüli téglagyárat. Az eltelt 3

év alatt több millió szénporos téglát gyártottak és ebből nemcsak sok pécsváradai családi ház épült, hanem jutott más vidékekre is. 1963-ban részben már új telephelyen folytatták a munkát. Korszerű műhelyek, raktárak, szociális létesítmények – öltöző, fürdő, orvosi rendelő –, új úthálózat épült ki, és közös használatban volt a vasúti iparvágány.

Pécsváradon a közületi munkák mellett városszerte és a keleti lakótelepen sok családi házat építettek, a városközpontban az emeletes társasházak kerültek kivitelezésre. A megyén belül és Pécsen is építettek családi és társasházakat és középületeket. (Fészek áruháza, ... stb.)

Több ezer boroshordó hagyta el a kádárműhelyt, termékük exportra is került, 60 ezer literes tölgyfahordókat szállítottak – több vasúti szerelvényel – Irakba, Bagdad melletti kisvárosba, ahol a ktsz. kádárai a helyszínen helyezték üzembe a nagyméretű hordókat.

A kőfaragó részleg munkáját Dél-Dunántúlon ismerték. Éveken keresztül láncgyártással is foglalkoztak, sokaknak nyújtva munkalehetőséget. Több tonna lánc került exportra is.

Gondoltak a szociális körülményekre. Megépítették Harkányban és a Balatonon az üdülőket, amelyből ma már csak a balatoni fogadja a pihenni vágyókat. Közben megépítették az Építők Boltját, bő választékot nyújtva.

Számtalan alkalommal ismerték el munkájukat miniszteri elismerésekkel, számos esetben hozták el a kiállított termékeik – ipari vásárokról,

kiállításokról – a megtisztelő díjakat.

Az 1990-es évektől megváltozott a gazdasági élet, megszűntek termelő üzemek, ktsz-ek, romlott az iparban, a szolgáltatásban a kereslet. Megszűntek munkahelyek. Ebben a nehéz időszakban Zsáli János volt már 10 éve a ktsz. elnöke, mikor az önkormányzati választások után Pécsvárad polgármestere lett, a választópolgárok akaratából.

Mellőzve a tiszteletköroket, tényeket idézve: egy jól működő gazdasági egység maradt maga mögött. Erre a legjobb bizonyíték, hogy a megyében több mint 20 ipari szövetkezetből kettő maradt talpon és építőipari szövetkezet csak a pécsváradai. Tán nem véletlen, hogy egybemaradt a ktsz. és még ma is 100 embernek nyújt munkalehetőséget és nevüket a megyében tisztelet övezi.

Továbbra is gyártják a mozaiklapot, az építőiparban bizalmat kapnak a megrendelőktől, kádáripari terméket, hordódongákat még ma is szállítanak exportra Franciaországba, kereskedelmi tevékenységük pedig (Építők Boltja) 120 milliót forgalmaz, és az összes tevékenységük meghaladja a 240 millió forint árbevételt.

A ktsz. minden tekintetben meghatározó szerepet töltött be mindenkor Pécsvárad életében.

Az írás terjedelme nem enged, hogy a termékeny évtizedek eseményeit, történéseit visszaadja, így csak morzsák kerülhetnek az olvasó elé.

A nevében lett szegényebb – gondolom – ez a nagy múltú termelőüzem. Ez év március 2-ától a Cégbíróság bejegyzése szerint már nem ktsz., hanem Pécsváradai Építő és Kereskedelmi Kft. lett a neve.

Az új ügyvezető, Bacher Fülöp azt mondja: A hagyományaihoz híven a régi szövetkezeti szellemben gondolkodnak és célkitűzéseiket ennek fényében kívánják folytatni.

Sántha László



A férfiak munka közben

Fotó: Bognár Gyöngyvér

A Pécsváradai Német Klub néhány éve kezdte el – hagyományteremtő szándékkal – a májusfaállítás. Ebben az évben is összegyűltek a művelődési ház előtt, hogy műsorral színesítve köszöntsék a tavaszt. A Wagner József irányította ifjúsági zenekar bevezetője, majd pár szavas köszöntő után erős férfikarok pillanatok alatt állították helyére a feldíszített fát. Táncoltak az általános iskola német néptáncosai, akik ezúttal nélkülözték vezetőjüket, Tóth Györgyit, és a Zengővárkonyi Népi Együttes utánpótlás csoportját. A zeneiskola kórusa Naszvadiné Podányi Eszter vezetésével ezúttal német népdalokat énekelt. A műsort Bognárné Auth Mária tanítványainak szavalata tarkította. Köszönjük a német klub szervezőinek és szereplőknek a színvonalas műsort!

Német néptáncosok találkozója

Április 18-án, vasárnap Pécsváradon a művelődési központban telt ház előtt zajlott az együttesek bemutató programja. A Pesovár Ernő néptánckutató vezette zsűri előtt a baranyai és tolnai együttesek egy-egy hagyományőrző és koreografált táncot mutattak be, a közönség lelkes tapsvihara közepette. Az igen erős mezőnyből 10 együttes jutott tovább az országos találkozóra, amit Pilisvörösváron rendeznek novemberben. Környékünk két klasszikus hagyományőrző együttese – Véménd és Nagymányok – elsőként jutott tovább. Az őszi találkozón ott lesznek a leányvásárokról is jól ismert együttesek, úgy mint Babarc, Mórág, Mohács, Bonyhád, valamint a pécsi Leőwey csapata.

Otthonra találók



Vidám zsivaly fogad, amikor belépünk a pécsváradi „Pentagon-ház” egyik lakásába. Öt állami gondozott gyerek játszik Adamov Marikával. Jöttünkre és főleg a fényképezőgép láttán felborul a rend. Margitka percekig mozdulatlaná dermed, Alexandra izgatottan szeretné magára vonni a figyelmet.

Kísérőm, Grünhut Gábor, a Baranya Megyei Önkormányzat Gyermekeketthonának igazgatója büszkén és boldogan mutatja a több mint 70 m²-es lakást, amelyben ezentúl hat növendékük fog élni nevelőik segítségével. Jó oka van a büszkeségre. Példaértékű, hogy ezek a gyerekek ilyen kö-

rülmények közé kerülhetnek. És itt nemcsak a szép, modern lakásról van szó, hanem a családi légkorról, amit eddig nélkülözniük kellett. Bár Grünhut Gábor azt mondja, hogy a „nyomorúságuk” (az intézet zsúfoltsága) miatt kellett már valamilyen megoldást találniuk, azért nyilvánvaló, hogy nem volt mellékes szempont a családszerű körülmények kialakítása.

A gyerekek nem laknak még itt „igazán”. Most éppen a beköltözés folyik. Már az ujjakon számolják az éjszakákat, amit a régi ágyukban kell tölteniük. Ők felhőtlenül boldogok, tudják-érzik, jó lesz itt nekik. Ugyanilyen várakozással te-

kintenek „közös” életük elé nevelőik, ám nekik addig még meg kell küzdeniük a bürokrácia hétfejű sárkányával. (Ugyan melyik családi házban jutna eszébe az ÁNTSZ-nek a plafonig csempéztetni a fürdőszobát, vagy a tűzoltóságnak minden, újonnan vásárolt(!), elektromos berendezést érintésvédelmi vizsgálatnak alávetni, stb.) Ám az igazgató rendíthetetlen és csak annyit mond: megcsináljuk.

Lakóotthonuk története ott kezdődött, amikor az iskola pályázaton nyert 8 millió forintot, amihez a Baranya Megyei Közgyűlés még 3 milliót adott, ebből vették a lakásokat, a Soros Alapítványtól nyert 2 millió forinthez a közgyűlés 600 E Ft-ot rakott, ezt tudták berendezésre fordítani. Lakásonként hat gondozott talál otthonra, akikkel egy tanár, két gyermekfelügyelő, két gondozó foglalkozik felváltva, olyan beosztásban, hogy éjjel-nappal van valaki a gyerekekkel. Rajtuk kívül egy utógondozó és a vezető tartozik a csapathoz. A tanárok feladata nem tanítás, hanem képességfejlesztés, a gondozókkal és nevelőkkel pedig naponta együtt tevékenykednek, azaz tulajdonképpen a hétköznapi életet tanulják. A közgyűléstől egy hónapra 90 ezer forintot kapnak (15 ezer/fő). Ebbe bele kell férnie a rezsinak és a hat lakó étkezésé-

nek. Nem csoda, ha minden pénzforrást vagy megtakarítási lehetőséget megragadnak. Elvállalták a takarítást, van, aki dolgozni jár, s azt tervezgetik, hogy a varrni tudó gondozójukkal a ruháikat is maguk fogják elkészíteni.

Megható kép, ahogy a gyerekek, akik egymást választották a közös életre, milyen szeretettel figyelnek egymásra és fordulnak gondozóik felé. Jó látni őket együtt, azokat, akik egy új életre készülnek.

BoGyő

Irány Dél-Erdély!

A Pécsváradi Várbaráti Kör június 22–27. között utazást szervez Dél-Erdélybe. (Korlátozott számban van még hely.)

PROGRAM:

22., kedd: indulás 23 órakor a művelődési ház elől.

23., szerda: kora délelőtt Vajdahunyad várának megtekintése – Nagyszében (a szászok fővárosa) városnézés – Tusnádfürdő (szállás, vacsora).

24., csütörtök: reggeli 8 órakor. Gyalogtúra a Szent Anna-tóhoz – Mohos-tó – (autóbuszsal tovább) Bálványos-vára – Kisbacon (Benedek Elek szülőfaluja) – vissza Tusnádra.

25., péntek: autóbuszos körút Háromszékbe – Kézdivásárhely – Gelence (Szent László legendáját ábrázoló freskó) – Zabola – Kovászna – Csomakőrös (Kőrösi Csoma Sándor szülőfaluja) – Zágon (Mikes Kelemen szülőfaluja) – Sepsiszentgyörgy (református erődtemplom, székes-múzeum) – vissza Tusnádra.

26., szombat: reggeli után Prázsmár (erődtemplom), Brassó (városnézés) – hazafelé Szászhermány – Tusnád.

27., vasárnap: korai indulás haza – útközben Fogaras (vár és városnézés) – hazaérkezés a késő éjszakai órákban.

Érdeklődni a művelődési központban lehet.

Bencések nyomában...



Képünkön a kör tagjai a somogyvári apátság romjai előtt

Fotó: dr. Simor Ferenc

A várbaráti kör tagjai május elsején szép napsütésben érkeztek a szántódi révhez. A téli álmából ébredő Balaton legszebb arcát mutatta ezen a napon az odalátogatóknak. A 37 fős csoport rövid hajót

után kisvonaton tette meg az utat a hegy tetején álló tihanyi Bencés apátságához. Leöwey Félix atya vezetésével ismerhettük meg az I. András király által alapított monostor történetét. Nyári melegben csodál-

hattuk meg az élénk táruól, páratlan panorámát, Tihany népi építészetét.

Nehéz szívvel váltunk el a Balatontól. Az irányt Somogyvár felé vettük, ahol megálltunk a Szent László királyunk alapította bencés monostornál. A szőpén helyreállított romkertben sétálva a pécsváradi apátság hasonlóságait felfedezve idéztük a történelmet.

Utunk végéhez közeledve betértünk Kaposvárra, a Rómahegyen álló Rippl-Rónai villába. A századelő nagy festőjének lakóháza és műterme, a benne található korabeli bútorok, olyan érzést keltettek bennünk, mintha a lakók bármelyik pillanatban beléphetnének. Az itt kiállított alkotások átfogó képet nyújtottak a festő különböző korszakaiból.

Kaposvártól rövid belvárosi sétával búcsúztunk. D. K.

A II. Béla Középiskola hírei

Országos Rendvédelmi Csapatverseny

iskolánk ötfős csapattal vett részt április 16–17-én Szekszárd–Palánkon. 19 csapat közül az iskolánkat képviselő 3. a osztály csapata (*Farkas István, Földi Eszter, Harcos Teréz, Gergely Mónika és Máté Béla*) a 11. helyezést érte el, különdíjban részesültek, értékes fényképezőgépet és pólokat nyerve. A kemény megmérettetés során számot kellett adniuk rendvédelmi és társadalmi ismeretekből, számítástechnikai és idegennyelvi tudásukból, valamint egészségügyi ismeretekből, végül sport- és ügyességi versenyek zárták a vetélkedőt. A tanulók segítségére voltak a felkészülés során a Baranya Megyei Rendőrfőkapitányság munkatársai, valamint *Blum Szilárd, Fuchs Sándorné, Molnár Zoltánné* tanárok és *dr. Albert Erzsébet* iskolorvos.

A Kazinczy Szép Magyar Beszéd

verseny országos döntőjét Győrben rendezték. Iskolánkat *Herneszi Adrienn* 1. b osztályos tanuló képviselte. Felkészítő tanára *Ormai Krisztina* volt.

Diákolimpia

Miskolcon rendezték meg a diákolimpia aerobic-döntőjét. *Tyeklár Richárd*, iskolánk 1. a osztályos tanulója első helyezést ért el. Gratulálunk ezúton is kiemelkedő eredményéhez.

Gödöllőn rendezték meg

a mezei futóversenyt, ahol iskolánkból egy lány és egy fiúcsapat vett részt, tiszteleggel helytállva az erős mezőnyben. Felkészítő tanáraik *Májusi Albert* és *Czakó Rita* voltak.

Ballagás

Május 15-én, szombaton délelőtt 10 órától ünnepélyes keretek között veszt búcsút több mint száz tanuló iskolánktól.

Zenehíradó a zenesuliból

■ Február 6-án rendeztük meg hagyományos farsangi balyunkat, melyen fellépett a gyermekzenekar, valamint családi zenekarok mutatták be produkciójukat. Jó hangulatú, kellemes este volt, zenélt az Oázis együttes.

■ Befejeződött az ifjúsági bérleti hangversenysorozat. Március 3-án *Zeng az ének* címmel az Unicum Laude énekegyüttes hangversenyét hallhattuk.

■ Március 19-én Szigetváron rendezték a megyei zongora négykezes találkozót. *Papp Gyuláné* két párost készített fel: *Weintraut Mária* és *Fenyvesi Zsófia* volt az egyik páros, a nagyok között pedig *Papp Ágnes* és *Farkas Anita* lépett fel. Nagyszabású rendezvény volt, összesen 53 páros mutatott be műsorát.

■ Március 25. A rézfúvós tanaszak számára *Wagner József* rendezett húsvétzáró koncertet.

■ Március 26. Ifjú zenebarát foglalkozást tartott *Schrempf-né Kreszits Margit*. Téma és szimfonikus zenekar összetétel, felépítése volt, zenei totó, zenehallgatás és játékos vetélkedők színesítették a foglalkozást. Mindkét rendezvényen sok csokinyuszi és más kedves apróság lelt gazdára.

■ Pályázat útján és önkormányzati támogatással vásárolta meg a zeneiskola az új Yamaha hangversenyzongorát. Március 24-én *Körtessy András*, a Pécsi Művészeti Szakközépiskola művésztanárának koncertjével avattuk fel az új hangszert.

■ Április 9-én a háusmans-tetteni (Ausztria) zeneiskola 20 éves jubileumi ünnepségsorozatának lehattunk részesei. Egy óras koncertet adtunk a zenekar, különböző kamaragyüttesek és szólolisták részvételével. A koncert jól sikerült, a zenekar ráadásszámokkal jutalmazta a lelkes közönséget.

■ Április 17-én Somberekre, az első német nemzetiségi kórus-találkozóra utazott a zeneiskola és az általános iskola kórusa. A kórus vezetője *Naszvadiné Podányi Eszter*.

■ Április 23-án Komlón rendezték a megyei mélyrézfúvó és kürtszakos növendékek találkozóját. Ha rangsorolnánk a produkciókat és a részt vevő zeneiskolák teljesítményét, akkor a pécsváradiak Mohács után a második helyet foglalnék el. *Wagner József* növendékei, *Gungl Viktor*, *Gubik Gergely*, *Göbl Ádám* (tenor), *Csapó Zoltán* (tuba) képviselték iskolánkat.

■ Az V. Baranyai Gyermek és Ifjúsági Fúvószenekarok Találkozásán mutatta be programját a zeneiskola fúvószenekara is. Német nemzetiségi kategóriában nyerték a nyári táborozásuk költségének 25%-os támogatását.

■ Május 1-jén, a német klub májusfaállításán énekelt a kórus és fellépett a zenekar is. Ők a Dombay-tavi programot is színesítették.

ÓVODAI HÍREK

■ Április 19-étől 23-áig óvodáinkban is lezajlottak az óvodai beiratások. Összesen 52 leendő óvodás iratkozott be az 1999/2000. tanévre. Az iskolába szeptembertől 41 nagycsoportos megy iskolába.

Óvodáink a Köznevelési és Modernizációs Közalapítványtól összesen 363 000 forintot nyertek pályázati úton, amely összegből udvari, mozgásfejlesztő játékokat fogunk vásárolni az intézményekbe.

A Magyar Művelődési Intézetből 50 000 Ft-ot kaptunk abból a célból, hogy a különböző szereplésekre az útiköltséget fedezni tudjuk. Jelenleg hét pályázatunk van folyamatban, illetve elbírálás alatt.

■ Április 7-én színvonalas szakmai bemutató foglalkozást tekinthetett meg a bajai, tolnai, valamint györkönyi óvoda nevelő testülete a 2. sz óvoda kétnyelvű csoportjában *Bognár Istvánné* vezetésével.

■ Április 17-én Komlón, a színházteremben szerepeltek óvodásaink a VII. Baranyai

Gyermek és Ifjúsági Fesztivál alkalmával.

■ Május 11-én fogadjuk Baranya megye német nemzetiségi óvónőit, akik szintén bemutatónak tekintenek meg. Intézményeink Bad Vilbel városától nagyobb mennyiségű tartós élelmiszert kaptak. Köszönet érte!

Tisztelettel megköszönjük a *Mecsek Kft.* vezetőjének az alapítványunknak befizetett jelentős támogatását!

Ezúton mondunk köszönetet a *Mecseki Erdészeti Rt.*-nek a nagy mennyiségű faanyagért, amelyből óvodáink udvari játékeit készítettük el, valamint *Benkő Lászlónak* (I. sz óvoda), *Molnár Lászlónak* (II. sz óvoda), akik óvodáink udvarának csinosítására facsemetéket, fákat, bokrokat ajánlottak fel!

Az I. sz. óvoda óvodapedagógusai köszönetüket fejezik ki az általuk szervezett társadalmi munkában részt vevő szülőknek!

Óvodavezető

Általános iskolások, figyelem!

Pécsvárad és környéke turistaszemmel

A Tourinform Iroda versenyt hirdet a következő témában: Pécsvárad és környéke turista-szemmel.

Rajzold le, fessd meg, formázd meg, építsd fel, írd le, mit mutatnál meg városunkból és környékéről az idelátogató vendégeknek! Mit találsz szépnek, érdekesnek, különlegesnek, mi az, amire szerinted büszkék lehetünk?

Az elképzeléseidet tetszőleges formában valósíthatod meg, A3-as méretben ceruzával, ecsettel, tollal, gyurmával, falevéllal, stb.

Munkádat, kérlek, 1999. május 21-ig juttasd el a Tourinformba (Kossuth L. u. 22.) vagy *Kárász Rózsa* tanárnőnek! Az alkotásokat díjazzuk és kiállítjuk!

Eredményhirdetés: 1999. május 30., vasárnap, a gyereknapon!

A Vöröskereszt hírei

Május 8. a Vöröskereszt és a Vörös Félhold világnapja, **Henry Dunant** nemeslelkű, **Genfben** élt üzletember születésnapja.

Dunant 1859-ben üzleti ügyben III. Napóleonhoz igyekezett, aki Olaszországban háborúzott. Solferino falunál járt, amikor a síkság hadszíntérré változott, a szeme előtt zajlott a véres ütközet. Elborzadva nézte a több ezer haldoklót, sebesültet. Henry Dunant eldöntötte, hogy segít. Egy közeli templomban kórházat rendezett be, oda szállította a sebesülteket. Összegyűjtötte az áldozatok nevét, levelet írt a hozzátartozóknak.

Éjt nappalá téve dolgozott, és munkáját egyre többen segítették, függetlenül attól, hogy korábban ki melyik oldalon harcolt. Henry Dunant később két javaslatot fogalmazott meg: „Minden országban legyen sérülteket ápoló szervezet” és „Az államok adjanak védelmet a segélynyújtóknak.”

Az 1999. évi Vöröskereszt tagsági bélyegek

Dolgozóknak 100 Ft/fő, nyugdíjasoknak, diákoknak 50 Ft/fő. Megvásárolhatók a művelődési központ és a szociális gondozási központ irodáiban.

A veradásról

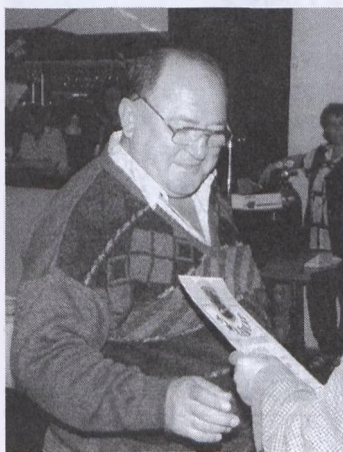
Április 14-én 80 fő jelentkezett Pécsváradon veradásra, ebből 77 főtől vettek vért. *Köszönjük mindannyiuknak az önzetlen segítséget!* A legközelebbi veradás augusztus 5-án.

Vöröskeresztes kitüntetés

Május 8-án a pécsi Dominiánus Házban megtartott ünnepségen ünnepi köszöntőt mondott *Kárpátiné Kovács Zita*, a gondozási központ vezetője, a helyi Vöröskereszt titkára.

Ez alkalommal a Magyar Vöröskereszt országos vezetősége kiemelkedő vöröskeresztes munkája elismeréseként a „*Vöröskeresztes Munkáért*” kitüntetés ezüst fokozatát adományozta *Kárpátiné Kovács Zitának*.

Borverseny



Krammer János lett Pécsvárad Legjobb Borosgazdája az ötödik alkalommal megrendezett Szent György napi borversenyen. Díjat nyert még *Mező József* nagypalli, *Kis Bocz János* pécsvárad, *Auth János* mecseknádasdi, *Takács Sándor* pécsvárad és *Kreutz András* pécsvárad gazda is. A bírálóbizottság húsz termelő 52 fehér és 11 vörösboráról mondott ítéletet. Az idei versenyen 17 arany, 27 ezüst, 17 bronz és két oklevél minősítés született.

Pécsvárad és körzetében helyi képviselet ellátására

**ÜZLETKÖTŐI
GYAKORLATTAL
VÁLLALKOZÓT KERESSEK**

Egy évig garantált jutalék!

Érd.: 06-30/929-3104

A nyugdíjasklub hírei

■ **Kirándulás.** Gyülekező május 18-án, 7.45-kor a pécsvárad vasútállomásnál. Utazás vonattal, kérjük, a személyi igazolványát mindenki hozza magával. Program: Néprajzi Múzeum, Csontváry kiállítás, ebéd, székesegyház, Zsolnay Múzeum. Találkozás a Pécsi Nyugdíjas Egyesület tagjaival (uzsonna) a Civil Közösségek Házában. Részvételi díj: **800 Ft** (ebéd, belépők). Jelentkezés és befizetés a május 11-iki klubnapon.

■ **Május 25-re** meghívást kaptunk a Bonyhádi Nyugdíjasklubtól a bonyhádi szőlőhegyen tartandó összejövételre. A program megbeszélése a május 11-iki klubnapon lesz.

■ **A pécsvárad körzet nyugdíjasklubjainak kulturális segerszemléje** május 29-én, szombaton lesz Pécsváradon, a művelődési központban. Lapzártáig részvételi szándékát jelezte Nagypall, Erdősmecske, Feked, Mecseknádasd és Ófalu. Vendégeink lesznek megfigyelőként a Nagynyárádi Nyugdíjasklub tagjai.

■ **Április 20-án** 61 fővel látogattunk el a Hímesházai Nyugdíjasklubba és csoportjaink nagy sikert arattak fellépéseikkel. Hímesházára *Tóttós Sándor* is elkísérte a nyugdíjasokat, akinek a táncok betanítását köszönjük!

■ **Április 27-én** 45-en indultunk el a „villányi borút” nevezetességeinek megismerésére. Nagy élményt jelentett Palkonya és a település katolikus templomának megtekintése. Villánykövesd volt a következő állomás, Villányban a bormúzeumot néztük meg, Nagyarsányban a szoborparkot kerestük fel. Nagynyárad következett, ahol *Sárdi János* képfestőműhelyét és gyönyörű textíliáit néztük meg, majd a község művelődési házába mentünk, ahol finom estebéddel és még finomabb házi réttel vártak minket. Az est zárásaként *Kőberling Jenő* tangóharmonikán zenét is szolgáltatott. Az est mindkét nyugdíjasklub tagjainak meglepésével és jó hangulatával fejeződött be. **Paksi Rozália**

KULTURÁLIS AJÁNLÓ:

Jubileumi koncert

A Fülep Lajos Művelődési Központ és 20 éves Női Kamarakórusa tisztelettel meghív minden érdeklődőt **május 15-én**, szombaton a művelődési központ színháztermébe, a 18 órakor kezdődő **jubileumi koncertjére**. Fellépnek: a Miesbachi Vegyeskar Németországból (karnagy: *Rudolf Sommer*), a Sásdi Vegyeskar *Lakatos Judit* vezényletével, valamint a jubiláló helyi Női Kar *Kutnyánszky Csaba* vezetésével.

Pünkösdi német néptáncgála

Május 24-én, Pünkösöd hétfőn 15 órától a vár udvarán (rossz idő esetén a művelődési központ színháztermében) másfél órás műsor keretében bemutatkozik a Budapesti Német Néptáncgyűttes, valamint vendégeik, a Chmelnicából (Szlovákia) érkezett Marmon együttes.

Színházjáró busz

indul május 29-én, szombaton 14 órakor a művelődési ház elől **Molnár Ferenc: A Pál utcai fiúk** című színművének megtekintésére. Jelentkezni lehet a műv. házban május 20-ig. Jegy + útiköltség 550 Ft/fő.

Gyermeknap újra

Május 30-án, vasárnap ismét kedvükre válogathatnak a gyerekek a programok közül.

Délelőtt 9.30-12.00-ig: Zenés ébresztő, aszfaltrajzverseny, az általános iskola német táncsoportja, Bábóvi bábszínház – *Bolondvár* című műsora.

Délután 13.00-21.00-ig: Autóhúzó verseny, sakkszimultán, dekázóverseny, kosárlabda streetball-bajnokság (3+1 fős csapatok jelentkezését várjuk a műv. házban), Öreg Medve játszóház, tátika (előtte a Tourinform Iroda által kiírt pályázat eredményhirdetése), diákdisco.

„A helység kalapácsa” Kárpátaljáról...

Nagy élményben volt része mindazoknak – gyerekeknek és tanáraiknak –, akik április 23-án a művelődési házban megtekintették a **nagymuzsalyi iskolások** előadásában Petőfi klasszikus darabját.

A beregszászi járásból érkezett gyermekek tanáraikkal Mecseknádasdon és Ófaluban vendégeskedtek. *Kófiás Endre*, az iskola igazgatója hívta meg őket a hét végi nemzetiségi találkozóra. Első alkalommal pár hónappal ezelőtt jártak a szomszéd községben, amikor *Erb József* plébános szervezésében mint árvízkarosultak tartózkodtak két hétig hazánkban. A mecseknádasdi családok annyira megszerették őket, hogy most vendégként is őket hívták. A pécsvárad-i iskolásoknak bemutatott műsort tanáraik, *Vidnyánszky József* és kedves felesége, *Eva* asszony tanította be.

Az előadást követően *Lőrinczi Albertné* igazgatónő köszönte meg a nem mindennapi produkciót és kívánt további sok sikert a csoportnak.

A pécsvárad-i vár megtekintése után siettek vissza Nádasdra, ahol próba után ismét fellépés várt rájuk. Szép, tiszta magyar beszédüket sokan megcsodáltuk és irigyeljük őket ezért...

D. K.

Kirándulás a Garam-mentére

A Pécsvárad-i Felvidékiek Klubja kirándulást szervez a Garam-mentére 1999. június 4-5-6-án.

PROGRAM:

Június 4-én, pénteken 12-kor indulás a művelődési ház elől, érkezés Garamszentgyörgyre (kb. 16 óra). Polgármesteri fogadás, falumúzeum megtekintése, közös vacsoraesten találkozunk Kisóvár és Hontfűzesgyarmat képviselőivel.

5-én, szombaton – kirándulás Garamszentbenedekre – városnézés *Léván Sándor Károly* református tiszteletes vezetésével – este tábortűz a Garam partján, Garamszentgyörgyön.

6-án, vasárnap – istentisztelet Garamszentgyörgyön, nagysallai emlékműnél koszorúzás, ebéd után hazautazás.

A nagy sütije versenyfelhívás

A Pécsvárad-i Nyugdíjasklub és a Vöröskereszt Pécsvárad-i Szervezete

„NAGYI SÜTIJE” címmel versenyt hirdet. A bemutató napja: 1999. május 29., szombat, helyszín: Pécsvárad, művelődési ház.

Nevezni süteménnyel és tortával, minden amatőr, sütni szerető nagymamának és nagypapának lehet. *Jelentkezés: május 15-ig* a művelődési központban.

A finomságokat szakértő zsűri és a gyerekek bírálják el. A legsikerültebb készítmények értékes jutalomban részesülnek. A gyereknapon, május 30-án, vasárnap a sütemények kiosztásra kerülnek.

A sportcsarnok programja:

MÁJUS

- 4., 18.15** Pécsvárad-PMKC /Megye I. férfi kézilabda
8., 17.00 Pécsvárad-Segesd /NB II. férfi kézi.
11., 18.15 Pécsvárad-POTE /Megye I. férfi kézi.
14., 19.15 PVSK-Pécsvárad-Sárvár. /NB II. férfi kosár.
15., 14.15 AGROVER-Pécsvárad-Barcs /NB II. női ifi kézi.
16.00 AGROVER-Pécsvárad-Barcs /NB II. női kézi.
17.00 TERNI-Pécsvárad-Keszthely /NB II. női kézi.
16., 12.00 PVSK-Pécsvárad-Győr /NB II. férfi kosár
14.15 AGROVER-Pécsvárad-Keszthely /NB II. női ifi kézi.
16.00 AGROVER-Pécsvárad-Keszthely /NB II. női kézi.
22., 12.30 PVSK-Pécsvárad-Szentgotthárd /NB II. férfi kosár.
16.00 Pécsvárad-Szentgotthárd /NB II. férfi kézi.
17.00 TERNI-Pv.-AGROVER-Pv. /NB II. női kézi.
29., 18.00 TERNI-Pécsvárad-Barcs /NB II. női kézi.

Megkezdődött a kispályás labdarúgó-bajnokság

Az érdeklődők hétfőnként 17.00 órától láthatják a mérkőzéseket a városi sportcsarnokban.

Az 1999. évi bajnokság tavaszi sorsolása:

4. forduló, május 10.
 17.00 Szakiskola-Kolma Kék
 17.30 Kolma 2000 Kft.-Biokomp
 18.00 Dom FC-ÁFÉSZ
 18.30 Jupiter-Gerbera
 19.00 Torpedó-Holstein

5. forduló, május 17
 17.00 Szakiskola-Biokomp
 17.30 Torpedó-Gerbera
 18.00 Dom FC.-Jupiter
 18.30 Kolma 2000 Kft.-Holstein
 19.00 ÁFÉSZ-Kolma Kék

6. forduló, május 31.
 17.00 Holstein-Szakiskola
 17.30 Gerbera-Dom FC.
 18.00 Jupiter-Biokomp Kft.
 18.30 Kolma 2000 Kft.-ÁFÉSZ
 19.00 Torpedó-Kolma Kék

7. forduló, június 7.
 17.00 Szakiskola-ÁFÉSZ
 17.30 Gerbera-Biokomp
 18.00 Dom FC.-Holstein
 18.30 Kolma 2000 Kft.-Torpedó
 19.00 Kolma Kék-Jupiter

8. forduló, június 14.
 17.00 Dom FC.-Szakiskola
 17.30 Torpedó-Jupiter
 18.00 Kolma 2000 Kft.-Gerbera
 18.30 ÁFÉSZ-Holstein
 19.00 Biokomp-Kolma Kék

9. forduló, június 21.
 17.00 Szakiskola-Kolma 2000 Kft.
 17.30 Dom FC-Biokomp
 18.00 Torpedó-ÁFÉSZ
 18.30 Jupiter-Holstein
 19.00 Kolma Kék-Gerbera

SPORTHÍREK:

ÁPRILIS

Férfi kosárlabda NB. II.
 PVSK-Pécsvárad-Nagykanizsa 93:58
 PVSK-Pécsvárad-Veszprém 116:64
 PVSK-Pécsvárad-Szekszárd 73:64

Női kézilabda NB. II.
 AGROVER-Pécsvárad-Tamási 12:21 (ifi)
 AGROVER-Pécsvárad-Tamási 23:14
 TERNI-Pécsvárad-Mohács 29:27
 AGROVER-Pécsvárad-Siófok 25:30 (ifi)
 AGROVER-Pécsvárad-Siófok 34:22

Férfi kézilabda
 Pécsvárad-Balatonboglár 26:24 (NB. II.)
 Pécsvárad-Pécsi Darazsak 31:40 (Megyei I.)
 Pécsvárad-Kaposvár 38:29 (Megyei I.)
 Pécsvárad-PEAC 36:22 (NB II.)

MÁJUS

Női kézilabda NB. II.
 TERNI-Pécsvárad-Fonyód 24:26
 AGROVER-Pécsvárad-Szekszárd 20:25 (ifi)
 AGROVER-Pécsvárad-Szekszárd 22:29

PÉCSVÁRADI Hírmondó

A Pécsvárad-i Önkormányzat havilapja
 Felelős kiadó:
 Zsáli János polgármester
 Szerkesztő: Dretzky Katalin
 Szerkesztőség,
 hirdetésfelvétel, terjesztés:
 Művelődési központ,
 Pécsvárad, Kossuth Lajos u. 31.
 Telefon/fax: (72) 465-123
 Tipográfia: FerlingPress
 Nyomdai munkák:
 Molnár Nyomda és Kiadó Kft.
 ISSN 1417-8974